

Miestne zastupiteľstvo mestskej časti Bratislava-Petržalka

Materiál na rokovanie Miestneho zastupiteľstva
mestskej časti Bratislava-Petržalka
dňa 27. februára 2007

Materiál číslo: 17/2007

K bodu: **Návrh rozpočtu mestskej časti**
Bratislava-Petržalka na roky 2007 až 2009

Predkladá:

Milan Ftáčnik
starosta

Návrh uznesenia:

V prílohe

Prerokované:

v miestnej rade
dňa 13.2.2007

Spracoval:

Finančné oddelenie MÚ

Návrh uznesenia

Miestne zastupiteľstvo mestskej časti Bratislava-Petržalka

s c h v a ľ u j e

rozpočet mestskej časti Bratislava-Petržalka na rok 2007 s príjmami a výdavkami v čiastke 584 553 tis. Sk

b e r i e n a v e d o m i e

rozpočet mestskej časti Bratislava-Petržalka na roky 2008 a 2009

r u š í

účelové mimorozpočtové peňažné fondy mestskej časti Bratislava-Petržalka:

Fond kultúry

Fond pre mládež a šport

Fond pre rozvoj vzdelávania a školstvo

Fond sociálneho rozvoja

Fond pre potreby zdravotníctva

s tým, že ich zostatky budú vysporiadané v rámci finančného usporiadania mestskej časti za rok 2006

u k l a d á

1. prednostovi a riaditeľom príspevkových a rozpočtových organizácií mestskej časti Bratislava-Petržalka vykonať rozpis rozpočtu schválených záväzných ukazovateľov na rok 2007 v termíne do 15.3.2007
2. prednostovi miestneho úradu pripraviť opatrenia na zvýšenie bežných príjmov mestskej časti:
 - a) *prehodnotenie nájomných zmlúv mestskej časti*
 - b) *zmenu metodického usmernenia k prenájmu nebytových priestorov základných a materských škôl*
 - c) *návrh na zvýšenie efektívnosti výberu miestnych daní*
 - d) *návrh na spoplatnenie parkovania v mestskej časti Bratislava-Petržalka*

Termín: do 30.6.2007

Návrh rozpočtu mestskej časti Bratislava-Petržalka na roky 2007 - 2009

Predkladáme Vám návrh rozpočtu mestskej časti Bratislava-Petržalka (ďalej len mestská časť) na roky 2007 až 2009. Pri jeho zostavovaní sme vychádzali zo zákona o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy č. 583/2004 Z.z. a zákona o rozpočtových pravidlách verejnej správy č. 523/2004 Z.z. V súlade s uvedenými zákonmi je mestská časť povinná zostaviť rozpočet na tri roky, pričom príjmy a výdavky rozpočtu na roky 2008 a 2009 nie sú záväzné a budú upresnené v ďalšom rozpočtovom roku.

Zostavovanie rozpočtu bolo mimoriadne komplikované, keďže bežné príjmy mestskej časti nepostačujú na krytie bežných výdavkov. Oproti rozpočtu roku 2006 je bežný rozpočet znížený o 57 415 tis. Sk, oproti očakávanej skutočnosti 2006 o 32 028 tis. Sk. Je to výrazný pokles a tento deficit príjmov spôsobí problémy zabezpečiť v roku 2007 fungovanie všetkých činností mestskej časti na úrovni roku 2006. Tento pokles je spôsobený tým, že medziročne klesá príjem z podielu na dani z príjmu (tvorí viac ako 50% celkových bežných príjmov mestskej časti). Deficit bežných príjmov nie je mestská časť schopná vykompenzovať, preto musela pristúpiť k znižovaniu všetkých výdavkových položiek bežného rozpočtu, niektoré činnosti budú vykonávané v obmedzenej forme. Napriek tomu musí mestská časť zabezpečiť všetky funkcie, ktoré jej vyplývajú zo zákona. Veľkým finančným bremenom sú činnosti delimitované štátom na obce, predovšetkým školstvo. Riešením na zabezpečenie finančných potrieb by bola zmena štatútu hlavného mesta v systéme prerozdelenia podielu na výnose dane z príjmov fyzických osôb.

Návrh rozpočtu mestskej časti bol zostavený po spracovaní jednotlivými správcami kapitol rozpočtu a postupne prerokovaný v súlade s pokynmi pre zostavenie rozpočtu. Vzťahy rozpočtu k miestnym podnikom boli predmetom prerokovania návrhov podnikov.

Predložené návrhy rozpočtov na roky 2007, 2008 a 2009 sú zostavené v súlade so zákonom, vnútorne členené na rozpočet bežný, kapitálový a finančné operácie. Bežný rozpočet je zostavený ako vyrovnaný, kapitálový rozpočet je schodkový. Schodok kapitálového rozpočtu je krytý zostatkom finančných prostriedkov mimorozpočtových peňažných fondov mestskej časti - Fondu rozvoja bývania a Konta zelene.

Bilancia príjmov a výdavkov na rok 2007 je nasledovná:

Ukazovateľ	Príjmy	Výdavky	Rozdiel PaV
Bežný rozpočet	540 544	540 544	0
Kapitálový rozpočet	3 000	44 009	- 41 009
Finančné operácie	41 009	0	+ 41 009
Rozpočet spolu	584 553	584 553	0

Bilancia príjmov a výdavkov na rok 2008:

Ukazovateľ	Príjmy	Výdavky	Rozdiel PaV
Bežný rozpočet	545 300	545 300	0
Kapitálový rozpočet	3 000	13 000	- 10 000
Finančné operácie	10 000	0	+ 10 000
Rozpočet spolu	558 300	558 300	0

Bilancia príjmov a výdavkov na rok 2009:

Ukazovateľ	Príjmy	Výdavky	Rozdiel PaV
Bežný rozpočet	555 577	555 577	0
Kapitálový rozpočet	3 000	18 000	- 15 000
Finančné operácie	15 000	0	+ 15 000
Rozpočet spolu	573 577	573 577	0

Predkladaný návrh rozpočtu na rok 2007 má viacero rizík:

- v bežných príjmoch je navrhovaná čiastka 274 034 tis. Sk ako podiel na výnose dane z príjmov fyzických osôb, ktorú očakávame v tejto výške na základe príslubu primátora, že mestské časti sa budú podieľať na lepšom výbere dane (v zmysle štatútu hlavného mesta by podiel mestskej časti predstavoval iba 264 104 tis. Sk),
- rozpočet bežných výdavkov na zabezpečenie činností mestskej časti, vrátane jej organizácií, je minimalizovaný a nie je zabezpečená rezerva na nepredvídané okolnosti,
- vyčerpanie zdrojov mimorozpočtových peňažných fondov.

Návrhy rozpočtov na roky 2008 a 2009 sú vypracované na základe rovnakých princípov ako na rok 2007. Navrhujeme mierne navýšenie bežného rozpočtu za predpokladu medziročného zvýšenia príjmov z podielovej dane, vyššieho príjmu z prenájmu majetku a za predpokladu zvýšenia sadzieb miestnych daní. Požiadavky na výdavky boli upravené tak, aby bola dodržaná zásada bilančnej rovnováhy bežných príjmov a výdavkov.

Súčasťou materiálu je tabuľkový prehľad príjmov a výdavkov (tab. č. 1 až 3), prehľad dotácií na prenesený výkon činností štátu (tab. č. 4), ukazovateľov pre organizácie v zriaďovateľskej pôsobnosti mestskej časti (tab. č. 5 až 8) a samostatné návrhy rozpočtov: Miestneho podniku verejnoprospešných služieb Petržalka (MPVPS), Bytového podniku Petržalka (BPP), Kultúrnych zariadení Petržalky (KZP), Miestnej knižnice Petržalka (MKP), Strediska sociálnych služieb Petržalka (SSS) a Strediska služieb školám a školským zariadeniam (SSŠ).

Príjmy /tabuľka č. 1/

Na rok 2007 sú navrhované vo výške 584 553 tis. Sk, z toho bežné príjmy vo výške 540 544 tis. Sk, kapitálové vo výške 3 000 tis. Sk a finančné operácie (prevody z fondov mestskej časti) vo výške 41 009 tis. Sk.

Navrhované **bežné príjmy** oproti roku 2006 sú nižšie o 57 415 tis. Sk, predovšetkým v daňových príjmoch. Pokles na výnose dane z príjmu je čiastočne kompenzovaný nárastom v nedaňových príjmoch. Mestská časť bude musieť vyvinúť maximálne úsilie na zvýšenie príjmov z prenájmu majetku, ktorý spravuje sama, alebo prostredníctvom svojich organizácií.

Bežné príjmy pozostávajú z príjmov daňových, nedaňových a transferov.

Daňové príjmy navrhujeme vo výške 279 930 tis. Sk. Pozostávajú z daní za špecifické služby, ktorých správcom z rozhodnutia hlavného mesta je mestská časť a z podielu na výnose dane z príjmov fyzických osôb.

Dane za špecifické služby, t.j. daň za psa, daň za užívanie verejného priestranstva, daň za nevýherné hracie prístroje a predajné automaty, navrhujeme oproti roku 2006 vyššie o 617 tis. Sk. Nárast predpokladáme aj na základe skutočného príjmu za rok 2006.

Podiel na výnose dane z príjmov fyzických osôb je rozpočtovaný v čiastke 274 034 tis. Sk. V zmysle nového dodatku k štátútu hl. mesta SR Bratislavy predstavuje podiel pre Petržalku na rok 2007 čiastku 264 104 tis. Sk, čo je oproti skutočnému príjmu v roku 2006 (283 388 tis. Sk) o 19 284 tis. Sk menej. Preto na základe príslubu primátora hl. mesta, že mestské časti sa budú podieľať na očakávanom lepšom výbere dane, navrhujeme do rozpočtu čiastku 274 034 tis. Sk.

Nedaňové príjmy sú navrhnuté vo výške 68 263 tis. Sk. Oproti roku 2006 sú vo väčšine ukazovateľov navrhnuté vyššie. Pokles očakávame v príjmoch z bankových úrokov z dôvodu výrazného zníženia stavu finančných prostriedkov mestskej časti na bankových účtoch.

Príjmy zo správnych poplatkov oproti roku 2006 vzrastú, keďže mierne pribúda počet správnych konaní. Predpokladáme nárast o 200 tis. Sk.

Príjmy z prenájmu majetku sú rozpočtované vo výške 57 171 tis. Sk, čo predstavuje oproti roku 2006 zvýšenie o 16 577 tis. Sk. Pozostávajú predovšetkým z príjmov z prenájmu pozemkov vo výške 6 200 tis. Sk a majetku prenajatému spol. C-term, s.r.o. – 31 800 tis. Sk.

Z prenájmu 6 nebytových priestorov a 8 garážových stojísk v obytnom dome na Gercenovej ul. č. 8 predpokladáme príjem 1 000 tis. Sk.

Príjem 2 553 tis. Sk je z prenájmu budov v majetku a správe mestskej časti, ako sú športové haly na Znievskej, Wolkrovej, Prokofievovej, Gercenovej ulici, bývalé základné školy na Tematinskej 10, Vlasteneckom nám. 1, Beňadickej 38, bývalé objekty materských škôl a detských jasí na Rovniankovej 10, Medveďovej 2-4, Lachovej 33, Osuského 8 a bývalého objektu Ludus.

Príjem z prenájmu – Mýtny domček – predstavuje zápočet pohľadávok s nájomcom objektu, ktorý bol zazmluvnený na dobu do roku 2009.

Z prenájmu priestorov v prevádzkovej budove – sídla mestskej časti predpokladáme príjem 1 326 tis. Sk. Odkúpením 8. a 9. poschodia mestská časť získala do správy kancelárske priestory, ktoré bude z prevažnej časti prenajímať a do časti priestorov sa presťahovalo riaditeľstvo Miestnej knižnice Petržalka.

Ako nový príjem z prenájmu bude od roku 2007 prenájom toho času rekonštruovanej budovy na Mlynarovičovej ulici, ktorú by mal po dokončení rekonštrukcie prevádzkovať Johannes Senio Service. Ročné nájomné rozpočtujeme 1 250 tis. Sk, na rok 2007 pripadá alikvótna čiastka 937 tis. Sk.

Čiastku 13 000 tis. Sk rozpočtujeme ako príjem od Bytového podniku Petržalka, ktorý sa bude v priebehu roku 2007 transformovať na iný typ organizácie. Od roku 2008 rozpočtujeme príjem z prenájmu od transformovanej spoločnosti mestskej časti vo výške 10 000 tis. Sk.

Dividendy od Dexia banky očakávame na úrovni roku 2006 vo výške 2 614 tis. Sk, pretože je ťažké predpokladať vývoj hospodárenia banky a majetkovú politiku akcionárov pri delení dividend.

Ostatné nedaňové príjmy navrhujeme obdobne ako na rok 2006 vo výške 4 100 tis. Sk. Je v nich zahrnutá najmä refundácia výdavkov za „Spoločný stavebný úrad“ od mestských častí Jarovce, Rusovce a Čunovo, dobropis výdavkov minulých rokov, príjmy z výkonu správnych konaní.

Granty a transfery sú rozpočtované vo výške dotácie na prepravu a zneškodňovanie odpadov z hlavného mesta SR Bratislavy, dotácie na aktiváciu nezamestnaných z Európskeho sociálneho fondu a ŠR a dotácií na delimitované činnosti. Dotáciu na prepravu a zneškodňovanie odpadov mesto prerozdeľuje podľa počtu obyvateľov, ktorý v Petržalke mierne klesá, preto predpokladáme mierny pokles dotácie.

Dotácia na aktiváciu nezamestnaných je rozpočtovaná na základe dohody uzavretej medzi Úradom práce, sociálnych vecí a rodiny a mestskou časťou na aktivačnú činnosť

nezamestnaných občanov. Ide o 36 nezamestnaných občanov, ktorí vykonávajú aktivačnú činnosť – verejnoprospešné práce na území Petržalky.

Dotácie na prenesený výkon štátnej správy (rozpis je uvedený v tab. č. 4) predpokladáme na rok 2007 vo výške 160 928 tis. Sk. Jednotlivé dotácie sme napočítali s ohľadom na skutočnosť 2006 a minimálnym nárastom oproti roku 2006, okrem dotácií na prenesené kompetencie školstva. Pri tejto dotácii sme vychádzali z predpokladu, že normatív na žiaka ostane nezmenený a zohľadnili sme iba pokles počtu žiakov, t.j. predpokladáme zníženie dotácie na 148 770 tis. Sk. Dotáciu na vyvlastňovacie konanie nerozpočtujeme, keďže nám nebola poskytnutá ani v roku 2006.

Príjmy školských zariadení a ostatných rozpočtových organizácií rozpočtujeme na základe návrhov jednotlivých organizácií, u školstva v čiastke 14 816 tis. Sk a ostatných rozpočtových organizácií 10 063 tis. Sk, čo predstavuje oproti roku 2006 7 %-ný nárast.

Kapitálové príjmy navrhujeme vo výške 3 000 tis. Sk. V tejto čiastke sú zahrnuté predpokladané príjmy z predaja pozemkov mestskej časti. S rovnakou čiastkou uvažujeme aj na roky 2008 a 2009.

Finančné operácie predstavujú prevody z mimorozpočtových peňažných fondov mestskej časti na vykrytie schodku kapitálového rozpočtu vo výške 41 009 tis. Sk, z toho 38 279 tis. Sk z Fondu rozvoja bývania a 2 730 tis. Sk z Konta zelene. Na Konte zelene sa niekoľko rokov kumulujú finančné prostriedky - finančná náhrada za výruby stromov v Petržalke a môžu byť použité výhradne na starostlivosť o dreviny.

Návrh rozpočtu príjmov na roky 2008 a 2009 predpokladá zvýšenie bežných príjmov a zníženie kapitálových príjmov. Vo väčšine ukazovateľov predpokladáme nárast príjmov a vychádzali sme z týchto predpokladov:

V daňových príjmoch uvažujeme so zvýšením príjmu z miestnych daní za predpokladu zmeny všeobecnezáväzného nariadenia mestskej časti Bratislava-Petržalka o miestnych daniach – zvýšenia sadzieb. U podielu na výnose dane z príjmov fyzických osôb uvažujeme zatiaľ s 3%-ným medziročným nárastom.

V nedaňových príjmoch predpokladáme zvýšenie príjmov z prenájmu po prehodnotení a zrealizovaní všetkých nájomných zmlúv mestskej časti, vrátane prenájmov v školských objektoch.

Kapitálové príjmy odhadujeme na všetky tri roky rovnako, zatiaľ nevidujeme konkrétne žiadosti na odpredaj pozemkov, ani objektov.

Finančné operácie sú navrhnuté vo výške 10 000 tis. Sk a 15 000 tis. Sk na pokrytie schodku kapitálového rozpočtu. Ide o prostriedky Fondu rozvoja bývania mestskej časti. Pri stanovení výšky sme vychádzali z predpokladaného zostatku fondu za príslušný rozpočtový rok. Disponibilné zostatky mimorozpočtových peňažných fondov predpokladáme nasledovné:

	k 1.1.2007	k 1.1.2008	k 1.1.2009
Fond rozvoja bývania	52 mil. Sk	21 mil. Sk	15 mil. Sk
Rezervný fond	12 mil. Sk	0	0
Konto zelene	3 mil. Sk	0	0
Fond statickej dopravy	1 mil. Sk	1 mil. Sk	1 mil. Sk

Príjem predpokladáme do FRB z odpredaja bytov a nebytových priestorov(2-3 mil. ročne) a 1,5 mil. Sk za splátky bezúročnej návratnej finančnej výpomoci Rímskokatolíckej cirkvi. Do výdavkov FRB a Konta zelene je zapracovaný návrh rozpočtu na roky 2007-2009. Rezervný fond zapracovaný do rozpočtu nie je, ale keďže rozpočet na rok 2007 je veľmi reštrikčný, ponechávame jeho zostatok ako rezervu na vykrytie nepredvídaných stavov rozpočtu.

Výdavky /tabuľky č. 2 a 3/

Celkové výdavky mestskej časti na rok 2007 sú navrhované vo výške 584 553 tis. Sk, z toho bežné výdavky predstavujú 540 544 tis. Sk a kapitálové 44 009 tis. Sk. Bežné výdavky sú v zmysle zákona finančne kryté bežnými príjmami, kapitálové výdavky kapitálovými príjmami v čiastke 3 000 tis. Sk a finančnými operáciami v čiastke 41 009 tis. Sk.

Ako vyplýva z tabuľkového prehľadu, väčšina požiadaviek na výdavkové položky nebola uspokojená, bolo potrebné ich znížiť pod úroveň roku 2006. Snažili sme sa však finančne zabezpečiť predovšetkým udržiavanie hlavných samosprávnych funkcií mestskej časti a základnú prevádzku miestnych podnikov.

Bežné výdavky sú oproti roku 2006 znížené o 61 395 tis. Sk, čo sa prejavilo na znížení prevažnej väčšiny výdavkových ukazovateľov.

Bežné výdavky zahŕňajú výdavky na výkon samosprávy (153 746 tis. Sk), transfer príspevkovej organizácii mestskej časti (23 586 tis. Sk), transfery rozpočtovým organizáciám mestskej časti (357 500 tis. Sk), úhradu časti výdavkov stanice Mestskej polície Petržalka (312 tis. Sk), úhradu členských príspevkov mestskej časti (490 tis. Sk) a 4 910 tis. Sk dotácie na tlač a distribúciu Petržalských novín, činnosť Domu sestier Matky Terezy, Saleziánov don Bosca, Miestneho športového klubu Petržalka, na medzinárodné cyklistické preteky Veľká cena Bradla a iné.

Výdavky na výkon samosprávy sú navrhované vo výške 153 746 tis. Sk. Tvoria ich ukazovatele obdobné ako v roku 2006 a sú rozpísané v tab. č. 3.

Prevádzka domu na Gercenovej ulici – rozpočtovaná čiastka 350 tis. Sk je na úhradu pre Karloveskú realizačnú spoločnosť s.r.o., ktorá spravuje 6 nebytových priestorov a 10 garážových stojísk na Gercenovej ul. 8, patriace mestskej časti a sú prenajímané užívateľom. Rovnakú čiastku navrhujeme aj na roky 2008 a 2009. K zníženiu výdavkov by došlo v prípade úspešného odpredaja nebytových priestorov, prípadne stojísk.

Výdavky na prevádzku Chorvátskeho ramena nerozpočtujeme. Stavba bola ukončená a musí byť odovzdaná do majetku Povodia Dunaja, ktoré ju bude prevádzkovať.

Výdavky na zabezpečenie činnosti *poslancov a volených funkcionárov* sú rozpočtované vo výške 10 200 tis. Sk. Sú tu zahrnuté osobné výdavky pre starostu a dvoch zástupcov, odmeny poslancov a členom komisií a prevádzkové výdavky spojené s činnosťou poslancov a volených funkcionárov. Oproti roku 2006 ich navrhujeme nižšie, rovnako ako väčšinu výdavkových ukazovateľov.

Výdavky na *správu miestneho úradu* boli požadované vo výške 110 491 tis. Sk. Toto je jeden z úsekov činností, kde sú najvýraznejšie krátenia. Návrh rozpočtu je 91 009 tis. Sk a keďže nie je možné vyčleniť optimálnu finančnú čiastku na správu miestneho úradu, bude potrebné vykonať opatrenia, aby bolo možné aj s týmito prostriedkami činnosť zabezpečiť. V tomto ukazovateli sú zahrnuté predovšetkým osobné a prevádzkové výdavky na všetkých zamestnancov miestneho úradu, vrátane zamestnancov vykonávajúcich prenesený výkon činnosti štátu. V tabuľke č. 4 sú uvedené očakávané dotácie na tieto činnosti (okrem sociálnej činnosti a školstva, ktoré sú zabezpečované rozpočtovými organizáciami mestskej časti) v porovnaní s celkovou potrebou výdavkov na tieto činnosti. Rozdiel uhrádza mestská časť z vlastných príjmov.

Výdavky na referát informatiky navrhujeme vo výške 4 142 tis. Sk. Sú určené najmä na nákup a servis výpočtovej techniky, spotrebného materiálu, pripojenie na internet, nákup licencií, údržbu a servis programového vybavenia, nákup licencií Microsoft podľa uzavretej zmluvy, nákup softvéru, aktualizácia katastrálnych a digitálnych údajov, drobné úpravy,

upgrade a rozširovanie, 2-ročný update licencií Nod32 (antivír) Linux mail server, bezpečnostných programov Symantec a AuditPro.

Výdavky na civilnú ochranu – 215 tis. Sk – sú navrhované na úhradu nájomného a prevádzkových výdavkov za sklady civilnej ochrany.

Výdavky na školstvo, kultúru a šport navrhujeme vo výške 540 tis. Sk na zabezpečenie kultúrnych a športových podujatí. Návrh rozpočtu vychádza zo skutočnosti, že finančne a významovo najväčšiu akciu – Dni Petržalky – bude zabezpečovať rozpočtová organizácia mestskej časti – KZP, rovnako aj „Fašiangový maškarný ples“ a tanečné popoludnia pre seniorov.

Ukazovateľ *matrika* predstavuje výdavky spojené s matričnou činnosťou ako sú výdavky na kvety a dary pre snúbencov, odmeny a odvody pre účinkujúcich pri sobášoch a zápisoch detí. Nepatria sem výdavky na priamu prevádzku matriky, ktoré sú súčasťou výdavkov na správu miestneho úradu. Navrhovaná výška je na úrovni roku 2006 - 340 tis. Sk.

Oddelenie sociálnych vecí a zdravotníctva - navrhujeme výdavky vo výške 5 000 tis. Sk na zabezpečenie činnosti oddelenia, čo predstavuje najmä poskytovanie sociálnych výpomocí, spravovanie klubov dôchodcov, zabezpečenie stravovania pre dôchodcov, pochovávanie neznámych a ľudí bez príbuzných a bez príjmov, zabezpečovanie sociálnej starostlivosti v dome s opatrovateľskou službou na Medvedovej 21. Zníženie rozpočtu oproti roku 2006 bude predstavovať zníženie výdavkov na činnosť klubov dôchodcov a poskytovaných finančných výpomocí.

Výdavky na bytové oddelenie sú navrhnuté vo výške 720 tis. Sk a to na právne služby, výkon exekúcií vypratáním bytu, súdne poplatky, výdavky spojené s prevádzkou skladu na vysťahované bytové zariadenie.

Výdavky na životné prostredie sú navrhované vo výške 35 150 tis. Sk. Sú to výdavky na úhradu veterinárnej asanačnej služby (280 tis. Sk), likvidáciu psích exkrementov (3 000 tis. Sk), úhradu elektrickej energie na prevádzku čerpadiel podzemnej vody a za odber podzemnej vody, za výmenu poškodených a zhotovenie nových informačných tabúľ (VZN o podmienkach držania psov), za kúpu, prevoz a osadenie vianočných stromov v rámci akcie „Petržalské vianoce“, za jarnú a jesennú deratizáciu (zákon o ochrane zdravia ľudí), za postreky proti kalamitným škodcom, za kosenie a orezy stromov a krov v areáloch základných škôl a za údržbu a čistotu verejnej zelene (sídliisko, SJK, Tyršovo nábrežie, lužné lesy). Keďže rozpočet je navrhovaný nižší ako v roku 2006, činnosti na úseku údržby verejnej zelene budú zabezpečované iba v zníženom rozsahu. V sídlisku sa uvažuje s orezmi stromov a kríkov, odburinením zahustenej kríkovej výsadby 2 x, s kosením 4 x, s čistením plôch od anorganického a organického pôvodu 2 x týždenne. V Sade Janka Kráľa budú vysadené kvetinové záhony, zabezpečené ich polievanie, polievanie kríkov, trávnik a novej výsadby stromov, zbieranie odpadu organického a anorganického pôvodu 1 x do týždňa, kosenie 6 x, odburinenie zahustenej výsadby 2 x, jarné vyhrabávanie trávnik, vyhrabávanie lístia z kríkových skupín a presvetľovací rez kríkov. V lužných lesoch bude zabezpečovaná prebierka a sanácia lesných porastov, podľa potreby čistenie od anorganického a organického pôvodu a odstraňovanie kalamitnej drevnej hmoty. Pokiaľ nebude v priebehu roku 2007 zvýšený rozpočet na životné prostredie, nebude môcť byť v sídlisku zabezpečené vyhrabávanie lístia z trávnikov a riešené opodstatnené podnety obyvateľov, týkajúce sa výrubov a orezov stromov, orezov kríkov a novej tvorby zelene.

Výdavky na územný plán a výstavbu na rok 2007 nerozpočtujeme. Požiadavka 405 tis. Sk je na práce súvisiace so začatím obstarania Územného plánu zóny Jantárova cesta II, ktorého obstaranie vyplynie až zo schváleného nového Územného plánu hl. mesta SR Bratislavy, preto je zapracované do návrhu rozpočtu na rok 2008.

Vo výdavkoch na *opravu a údržbu majetku* je navrhovaná čiastka 2 700 tis. Sk. Je to výrazné zníženie oproti požiadavke 12 020 tis. Sk. Obdobne ako v roku 2006 budú môcť byť realizované iba niektoré havarijné opravy komunikácií a chodníkov zverených do správy

mestskej časti, oprava a zmena zvislého a vodorovného dopravného značenia, údržba cestných vpustov, údržba polievacích vodovodov, revízie a kontroly mostov a lávok.

Na vybudovanie bezbarierových prechodov pre chodcov s obmedzenou schopnosťou pohybu navrhujeme vyčleniť čiastku 300 tis. Sk. Vybudované by boli štyri obojstranné bezbariérové prechody pri vodorovnom vyznačení prechodov pre chodcov na Medved'ovej ulici pri Dome s opatrovateľskou službou, na Rovniankovej ulici pri zdravotnom stredisku, na Záporožskej ulici pri zdravotnom stredisku a z Belinského ulice na Ševčenkovu ulicu, smerom k Daňovému úradu, kde sa plánuje vybudovať nový chodník. Bezbariérové prechody majú umožniť občanom s obmedzenou schopnosťou pohybu pohodlný prístup k zdravotným strediskám a k štátnej inštitúcii.

Ďalšie dva požadované milióny Sk na zmenu organizácie dopravy - na zjednosmernenie niektorej vybranej lokality nie sú navrhované na realizáciu z dôvodu nedostatku finančných prostriedkov.

Výdavky na vianočné osvetlenie navrhujeme vo výške 1 400 tis. Sk. Ide o úhradu elektrickej energie, montáž a demontáž vianočného osvetlenia.

Výdavky na správu miestneho majetku sú navrhnuté vo výške 956 tis. Sk. V tejto čiastke nie je uvažované s výdavkami na opravu vybraných detských ihrísk spravovaných MP VPS a na opravu a údržbu športových hál, čo v predchádzajúcich rokoch predstavovalo započítanie vložených investícií nájomcami športových hál. Navrhovaná čiastka je určená predovšetkým na úhradu poisťného za škody spôsobené na komunikáciách III. a IV. triedy a na poisťné za škody miest a obcí, geodetické a advokátske práce, súdne poplatky, na údržbu a servis výťahu na Petržalskej železničnej stanici, výdavky spojené s prevádzkou pitných fontán na Petržalskom korze.

Výdavky na riešenie problematiky chovu psov už nerozpočítujeme z dôvodu veľmi malého záujmu občanov. Išlo o bezplatné poukážky na veterinárne ošetrenie psov, ktorí sú v evidencii mestskej časti a ktorých majitelia si riadne plnia svoju daňovú povinnosť.

Transfery miestnym podnikom sú spolu so záväznými ukazovateľmi rozpísané v tabuľke č. 5 až 8.

Miestnemu podniku verejnoprospešných služieb Petržalka navrhujeme transfer vo výške 23 586 tis. Sk. Je to oproti roku 2006 menej o 518 tis. Sk.

Požiadavky na *transfery a dotácie* pre rôzne subjekty sú navrhované v krátenej výške, ktorú dovoľuje rozpočet pokryť (viď tab. č. 2/1). Navýšenie transferov v súlade s požiadavkami bude možné realizovať iba v prípade navýšenia zdrojov v roku 2007. V čiastke 540 tis. Sk sú zahrnuté dotácie a finančné výpomoci poskytované rôznym subjektom v zmysle všeobecnezáväzného nariadenia mestskej časti. Keďže finančné prostriedky všetkých fondov mestskej časti môžu byť rozpočtované iba na kapitálové výdavky, existencia niektorých účelových fondov stráca význam a navrhujeme ich zrušiť. Ide o fondy kultúry, mládeže a športu, pre rozvoj vzdelávania a školstva, sociálneho rozvoja a potreby zdravotníctva. Z uvedeného dôvodu navrhujeme vyčleniť v rámci rozpočtu tohoto výdavkového ukazovateľa po 90 tis. Sk na dotácie v oblasti kultúry, mládeže a športu, vzdelávania a školstva, sociálnu oblasť a zdravotníctvo. O týchto výdavkoch budú rozhodovať konkrétne komisie miestneho zastupiteľstva tak, ako to bolo obvyklé po minulé roky. Na dotácie iba v kompetencii starostu navrhujeme vyčleniť taktiež čiastku 90 tis. Sk.

Na úhradu *členských príspevkov* navrhujeme čiastku 490 tis. Sk. Je v tom zahrnuté členské ZMOS (401 tis. Sk), Regionálneho združenia mestských častí hl. mesta SR Bratislavy (81 tis. Sk), Asociácie ochrany priemyslu a prírody (5 tis. Sk) a Združeniu hlavných kontrolórov (3 tis. Sk).

Výdavky na stanicu Mestskej polície Petržalka navrhujeme v čiastke 312 tis. Sk na úhradu zákonného a havarijného poistenia, opravy a údržbu vozidla AVIA zapožičaného

Mestskej polícii hl. m. SR Bratislavy, okresnej stanici Petržalka, úhradu časti nájomného za priestory, v ktorých sídli mestská polícia v Petržalke a materiálne vybavenie policajných hliadok.

Transfery rozpočtovým organizáciám navrhujeme spolu vo výške 357 500 tis. Sk, z toho 153 096 tis. Sk je zo štátneho rozpočtu na prenesené kompetencie na úseku školstva a sociálnej starostlivosti.

Mestská časť je zriaďovateľom 16 rozpočtových organizácií, z toho 13 na úseku školstva, 2 na úseku kultúry a Strediska sociálnych služieb Petržalka. Rozpis transferov spolu so záväznými ukazovateľmi pre jednotlivé organizácie je uvedený v tabuľkách č. 6 až 8.

Návrh predstavuje minimálny variant tak, aby boli zachované základné funkcie týchto organizácií.

Kapitálové výdavky navrhujeme vo výške 44 009 tis. Sk. Sú v nich zahrnuté nasledovné výdavky:

- na výstavbu a vybavenie komunikácií	- 3 000 tis. Sk,
- technickú a projektovú dokumentáciu	- 250 tis. Sk,
- výdavky na referát informatiky	- 291 tis. Sk,
- nákup hnutel'ného majetku.	- 3 743 tis. Sk,
- rekonštrukciu a modernizáciu budovy	- 8 738 tis. Sk,
- vybudovanie sociálneho zariadenia na Veľkom Draždiaku	- 2 000 tis. Sk,
- rekonštr. zariadenia opatrovateľskej služby	- 11 960 tis. Sk,
- odkúpenie pozemku pod Petržal. korzom	- 50 tis. Sk,
- rekonštr. Strážneho domčeka na Starom moste	- 355 tis. Sk,
- vybud. parčíka	- 2 730 tis. Sk,
- transfer pre rozpočtové org. na kapitálové výdavky	- 5 892 tis. Sk,
- transfer pre rozpočtové org. školstva na kapitálové výd.	- 5 000 tis. Sk

Výstavba a vybavenie komunikácií – návrh 3 000 tis. Sk. Na základe posúdenia skutkového stavu ako aj na základe požiadaviek občanov a mestskej polície bola zabezpečená projektová dokumentácia „Zmena organizácie dopravy“, na základe ktorej sa postupne realizujú jednotlivé návrhy. Taktiež budú zrealizované drobné stavby, ktoré sú zaevidované v registri podnetov.

Technická a projektová dokumentácia – je navrhovaná vo výške 250 tis. Sk. Prostriedky sú vyčlenené na zabezpečenie vytyčenia inžinierskych sietí, porealizačné zameranie zrealizovaných stavieb a úhradu drobných štúdií a projektov, ktoré vziđu z požiadaviek poslancov miestneho zastupiteľstva a obyvateľov mestskej časti.

Na referát informatiky sú výdavky navrhované vo výške 291 tis. Sk na zabezpečenie nového komplexného modulu účtovníctva na nové EU štandardy v zmysle smernice európskeho účtovného dvora v oblasti účtovníctva, výkazníctva a štatistiky a zakúpenie 2 ks notebookov. Na roky 2008 a 2009 je plánovaný nákup dvoch serverov pre informačný systém úradu, čiastočná inovácia počítačovej siete a nákup licencií nových serverových operačných a (SQL) databázových systémov.

Na nákup hnutel'ného majetku navrhujeme vyčleniť 3 743 tis. Sk, z toho 2 743 tis. Sk na úhradu splátok za odkúpenie spoločných rozvodov klimatizácie od Technopolu, a.s., spolumajiteľa prevádzkovej budovy mestskej časti, 350 tis. Sk na zakúpenie hlasovacieho zariadenia do zasadacej miestnosti na rokovania poslancov miestneho zastupiteľstva, ktorá sa bude budovať na 8. poschodí prevádzkovej budovy a 650 tis. Sk na zakúpenie dvoch osobných motorových vozidiel. Jedno vozidlo bude zakúpené pre potreby zástupcu starostu a

jedno pre potreby miestneho úradu. Ide o výmenu za dve staré autá, z ktorých jedno bude odpredané z dôvodu neekonomických prevádzkových nákladov a druhé je nepojazdné.

Kapitálové výdavky na *rekonštrukciu a modernizáciu budovy* – sídla mestskej časti sú rozpočtované v celkovej výške 8 738 tis. Sk. V roku 2006 neboli dokončené a preto ani uhradené práce za vybudovanie klimatizácie v čiastke 7 538 tis. Sk a preto ich presúvame do roku 2007. Ďalších 1 200 tis. Sk navrhujeme vyčleniť na projekt a rekonštrukciu časti 8. poschodia prevádzkovej budovy mestskej časti, kde budú vybudované zasadacie miestnosti na rokovania poslancov miestneho zastupiteľstva.

Vybudovanie sociálnych zariadení na Veľkom Draždiaku nebolo v roku 2006 zrealizované. V roku 2006 bola vybudovaná časť prípojky elektro, ostatné práce budú realizované v roku 2007 v predpokladanej čiastke 2 000 tis. Sk.

Rekonštrukcia zariadenia opatrovateľskej služby na Mlynarovičovej ulici začala v roku 2006 a v súlade s harmonogramom výstavby má byť ukončená v marci 2007. Rozpočtovaná čiastka 11 960 tis. Sk predstavuje kapitálové výdavky potrebné na dokončenie stavby.

Odkúpenie pozemku pod Petržalským korzom rozpočtujeme v čiastke 50 tis. Sk Ide o súkromný pozemok 30 m² v časti oporného múru stavby Petržalského korza, ktorú realizovala mestská časť.

Čiastka 355 tis. Sk vyčlenená na *rekonštrukciu Strážneho domčeka na Starom moste* predstavuje sumu zápočtu pohľadávok medzi mestskou časťou a nájomcom, s ktorým sú v zmysle uzatvorenej zmluvy započítané záväzky a pohľadávky z nájomného s výdavkami za rekonštrukčné práce, ktoré hradil nájomca. Zápočet je rozpočtovaný aj na roky 2008 a 2009.

Na základe Opatrenia prednostu č. 1/2001, v súlade s článkom IV b) sa každý rok realizuje nová tvorba zelene vo výške 2 % objemu finančných prostriedkov, určených na údržbu zelene. V súčasnosti sa medzi domami na Rusovskej ceste a Gercenovej ulici začal realizovať park. V projekte sú naplánované chodníky, ktoré kopírujú ľuďmi vychodené cestičky, stretávací bod s lavičkami v strede plochy, ako aj výsadba vzrastlých stromov a veľkého množstva kríkov. Na tento účel plánujeme použiť finančné prostriedky z „Konta zelene“ vo výške 2.730 tis. Sk.

Transfery pre rozpočtové organizácie na investície navrhujeme vo výške 5 892 tis. Sk, z toho 3 745 tis. Sk pre KZP a 2 147 tis. Sk pre SSSP. Ide predovšetkým o výdavky na rekonštrukciu a modernizáciu budov KZP a Strediska sociálnych služieb Petržalka, ktoré sú v zlom technickom stave. SSS plánuje vymeniť okná a zateplíť vonkajšie steny, čím sa v budúcnosti ušetrí tepelná energia.

Školstvo

Mestská časť je zriaďovateľom 13 rozpočtových organizácií na úseku školstva. Na území mestskej časti sa v súčasnosti nachádza 12 základných škôl s právnou subjektivitou a 13-tou organizáciou je Stredisko služieb školám a školským zariadeniam Petržalka, ktoré zastrešuje 20 materských škôl a 20 školských jedální pri materských školách bez právnej subjektivity. Okrem toho sa na území mestskej časti nachádzajú špeciálne a súkromné materské školy a špeciálne, cirkevné, súkromné a iné základné školy, ktorých nie je zriaďovateľom.

V školskom roku 2006/2007 si v pôsobnosti mestskej časti plní povinnú školskú dochádzku v 12 základných školách 4 521 žiakov, čo je pokles oproti predchádzajúcemu roku o 405 žiakov, t.j. o 8,2%.

Príjmy na úseku školstva sú v požiadavkách jednotlivých škôl plánované na rok 2007 vyššie ako v roku 2006 z dôvodu prenajatia nových priestorov v základných školách. Predpokladaná výška príjmov za školské kluby detí(ŠKD) je vyčíslená z pravdepodobného počtu detí v roku 2006 a zvýšením mesačného poplatku na niektorých základných školách. Výška príjmov za cudzích stravníkov je na rok 2007 nižšia, pretože školské jedálne nedisponujú s relevantnými údajmi o počte cudzích stravníkov.

Výdavky na úseku školstva sú rozdelené na prenesené a originálne kompetencie. Pod prenesené kompetencie spadajú základné školy a pod originálne kompetencie materské školy, školské kluby detí a školské jedálne. Prenesené kompetencie sú financované najmä zo štátneho rozpočtu (z prevažnej časti) prostredníctvom dotácií. Originálne kompetencie sú hradené z finančných prostriedkov mestskej časti.

Prehľad navrhovaných transferov a záväzných ukazovateľov pre rozpočtové organizácie na úseku školstva je uvedený v tabuľke č. 8.

Celková výška požadovaných bežných výdavkov na úseku školstva na rok 2007 predstavuje sumu 356 828 tis. Sk. Návrh rozpočtu počítá s čiastkou 294 864 tis. Sk, čo je o 61 964 tis. Sk menej oproti požiadavke a o 10 366 tis. Sk menej oproti skutočnosti roku 2006.

Znižuje sa navrhovaná čiastka zo štátneho rozpočtu, aj z rozpočtu mestskej časti. Zo ŠR predpokladáme pokles z dôvodu poklesu počtu žiakov, podľa ktorého je dotácia pridelená. Zníženie dotácie z rozpočtu mestskej časti je z dôvodu nedostatku zdrojov. Je to minimálna čiastka, ktorá predpokladá iba úhradu energií a nevyhnutné osobné výdavky.

V návrhu na rok 2007 sú vyčíslené požiadavky školských subjektov aj na kapitálové výdavky v celkovej výške 28 898 tis. Sk, prevažne na rekonštrukcie budov z dôvodu ich zlého technického stavu. Na rok 2007 navrhujeme vyčleniť 5 000 tis. Sk s tým, že táto čiastka bude v priebehu prvého polroka 2007 upresnená aj s návrhom konkrétnych školských budov.

Návrh rozpočtu výdavkov na roky 2008 a 2009 predpokladá zvýšenie bežných výdavkov, napriek tomu nebudú dosahovať úroveň roku 2006. Presunom kompetencií štátu do pôsobnosti mestskej časti a nesprávnym prerozdelením podielu na výnose dane z príjmov fyzických osôb na hlavnom meste, mestská časť nemá dostatok finančných prostriedkov na zabezpečenie svojich funkcií. Mimorozpočtové peňažné fondy mestskej časti, ktoré by mali byť použité iba na kapitálové výdavky, budú v priebehu dvoch rokov vyčerpané.

Napriek tomu by mestská časť chcela realizovať aj rozvojové programy a keďže má málo finančných zdrojov, chce využiť prostriedky európskych fondov. Do rozpočtu na roky 2008 a 2009 sme navrhli čiastky 10 mil. a 15 mil. Sk ako podiel mestskej časti na spolufinancovaní pripravovaných projektoch.

Stanovisko

finančnej komisie pri miestnom zastupiteľstve Bratislava-Petržalka zo dňa 08.02.2007

Prítomní: Mgr.Belohorec, Ing.Hanák, MUDr.Janota, PhD., CSc., Ing.Kocka,
Ing.Weissensteiner

Neprítomná: Mgr.Bakerová-Dragúňová /ospravedlnená/

K bodu :

Návrh rozpočtu mestskej časti Bratislava-Petržalka na roky 2007-2009

Stanovisko :

Komisia odporúča schváliť návrh rozpočtu mestskej časti Bratislava-Petržalka na roky 2007-2009 s tým, že do uvedeného materiálu, ktorý bude predložený na rokovanie MZ, budú zapracované predložené pozmeňovacie návrhy k rozpočtu

Hlasovanie :

Prítomní : 5
Za : 5
Proti : 0
Zdržal sa : 0

V Bratislave 08.02.2007

Mgr. Michal Belohorec
predseda FK v.r.

Za správnosť: Ing. Chajdiaková